UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO

FOLHA DE ROSTO

Processo digital n°: 23068.069752/2023-19

Criado em: 08/12/2023 09:17

Procedência: Departamento de História

Interessado: CLAUDIA PAULINO DE LANIS PATRICIO

Assunto: Programas de iniciação à docência

Resumo: Inscrição no Edital n° 43/2023 PROGRAD-UFES (Projetos de Ensino).

Cópia emitida por PATRICIA HELMER FALCAO em 08/12/2023 as 12:13, contendo 2 peças de um total de 2 peças.

Documento atualizado disponível em: https://protocolo.ufes.br/#/documentos/4855194

Processo digital n° 23068.069752/2023-19 - Peça 1

UFES PROGRAD	**UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO** PRÓ-REITORIA DE GRADUAÇÃO ***ANEXO II*** ***(Anexo da Resolução nº 008/2013 – CEPE)***	Processo nº:_____ Fls.:_____ Rubrica:_____

*

PROJETO DE ENSINO	IDENTIFICAÇÃO	Formulário Nº 01

1.1 Título do Projeto

MANOS A LA OBRA: TALLER DE PRODUCCIÓN DE MATERIAL DIDÁCTICO PARA LA ENSEÑANZA DE LENGUA ESPAÑOLA

1.2 Equipe de trabalho, com função e a carga horária prevista

CLÁUDIA PAULINO DE LANIS PATRICIO - COORDENADORA - 15H

1.3 Especificação do(s) departamentos e unidade(s) envolvidos

DLL/CCHN

1.4 Palavras-chave:	1. MATERIAL DIDÁTICO	2.ESPANHOL	3. ENSINO-APRENDIZAGEM

1.5 Coordenador (apenas um)– Informardados do coordenador responsável, e-mail e link do currículo lattes

CLÁUDIA PAULINO DE LANIS PATRICIO; CLAUDIA.PATRICIO@UFES.BR

http://lattes.cnpq.br/5034490748499037

( ) Este Projeto já foi desenvolvido no ano de: _____

1.6 Órgão proponente

DLL

1.7 Local de Realização

EM UMAS DAS SALAS DO CCHN

1.8 Duração:	**Início: 03 de abril de 2023.**	**Término: 31 de dezembro de 2023**	**Proposta Anual**

1.9 Custo total*: R$4.800 + PASSAGEM	Origem dos recursos: PROAD

**A Prograd não possui rubrica para realizar compra de equipamentos.*

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

Processo digital n° 23068.069752/2023-19 - Peça 1

PROJETO DE ENSINO	ESTRUTURA	Formulário Nº 02

2.1 Apresentação

Levando com consideração a necessidade de nossos alunos de Letras Português e Espanhol da Ufes, o presente Projeto de Ensino tem como objetivo a criação e a elaboração, por meio de uma metodologia inovadora, lúdica e crítica, de materiais didáticos, com base no estudo da língua espanhola a partir de séries de *Streaming,* canções em espanhol e textos literários produzidos em espanhol, além da análise de ferramentas que colaborem com o ensino/aprendizagem de língua espanhola.

Cabe ao professor oferecer suporte teórico com o propósito de mostrar as funções dos bolsistas, apoiá-lo no seu desenvolvimento acadêmico bem como auxiliar no planejamento e na realização das atividades dos alunos da licenciatura de Letras Português e Espanhol. O bolsista se aprofundará teoricamente na Língua Espanhola e em temas semelhantes, adquirirá experiências didáticas, experiência profissional e de pesquisa por meio da participação no planejamento e na execução das atividades desenvolvidas nestas disciplinas. Tem-se por objetivo que haja um acompanhamento mais qualificado aos alunos, o que se dará nas *práxis* pelo professor e pelos bolsistas. O planejamento em conjunto entre professor e bolsista terá maior possibilidade de atender às necessidades dos discentes, necessidades estas trazidas mais facilmente identificadas pelo acompanhamento mais qualificado e mais próximo aos alunos. Este projeto de ensino pretende estreitar os vínculos entre professor e aluno. Almeja-se que os licenciandos, por meio de uma metodologia inovadora, lúdica e crítica, elaborem materiais didáticos, com base em leituras de diversos gêneros, no estudo da língua espanhola, na análise de ferramentas que colaborem com o ensino/aprendizagem da língua espanhola.

Dessa forma, pretende-se colaborar com estudantes que serão bolsistas do projeto de ensino e também com os alunos da licenciatura Português e Espanhol que estejam em acompanhamento ADA e PAE.

2.2 Justificativa*[Por que este projeto é importante e inovador para os cursos de Graduação da UFES?]*

O processo de aprendizagem abarca o saber e o fazer. Para que o aprendiz possa “fazer”, ele precisa “saber”. Por conseguinte, a proposta deste projeto envolve o ensino de estratégias, técnicas de “saber” para poder “fazer”. A prática docente propiciará ao estudante estabelecer relações entre as atividades teóricas e práticas adquiridas pelo conhecimento. Tudo isso permitirá ao aluno estar em sintonia com as alterações que ocorrem na sua área de estudo, como também com as da sociedade.

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

Processo digital nº 23068.069752/2023-19 - Peça 1

Por isso, escolhemos a elaboração de materiais didáticos para as aulas de língua espanhola como forma de aperfeiçoar a aprendizagem e o ensino da língua estrangeira. O material didático é um recurso pedagógico muito utilizado pelos professores, e muitas vezes serve como único apoio e também como um guia para o professor aplicar os conteúdos em sala de aula. A seleção de materiais para o ensino de línguas já faz parte da rotina de muitos educadores.

Mas afinal o que é elaboração de material didático? A criação de materiais didáticos consiste em uma sequência de atividades com objetivo de criar um instrumento de aprendizagem. Para Leffa (2007, p.17), um dos quesitos para a criação de materiais didáticos para o ensino de língua adicional é a análise, uma vez que

> A análise parte de um exame das necessidades dos alunos, incluindo seu nível de adiantamento e o que eles precisam aprender. As necessidades são geralmente mais bem atendidas quando levam em consideração as características pessoais dos alunos, seus anseios e expectativas, preferência por um ou outro estilo de aprendizagem

Na seguinte etapa, a do desenvolvimento, partiremos dos objetivos que serão definidos depois da análise das necessidades. Por isso, a definição clara dos objetivos dará uma direção à atividade que será desenvolvida. Um dos objetivos da criação de materiais didáticos passa por critérios de elaboração que objetivam lograr, no final, a aprendizagem dos alunos. A primeira etapa pela qual esse material enfrenta é a da escolha. Essa fase de escolha de material é determinada pelo perfil do público meta além de um e do contexto real de ensino onde o material será utilizado. As duas etapas, a seleção e a escolha dos materiais, implicam uma análise detalhada com critérios e objetivos claros para que a escolha seja apropriada ao perfil do grupo que dele irá valer-se. Sendo assim, pretende-se propiciar aos bolsistas participantes do projeto e demais alunos que usufruam das oficinas de língua espanhola um melhor e eficiente desenvolvimento durante a aprendizagem e o ensino de Língua Espanhola.

As relações entre professor e aluno ultrapassam as dificuldades de aprendizado pela cooperação entre eles por meio de Projetos como este. As possíveis soluções para o desenvolvimento da pesquisa e das metodologias de sala de aula, para o estudo e a participação acadêmica, contribuem para um aperfeiçoamento profissional na sua área. Portanto, o Projeto de Ensino colabora para aperfeiçoar as habilidades e competências acadêmicas, buscando a melhoria do aprendizado.

2.3 Objetivo geral: (Para os projetos que já existem e serão submetidos novamente, favor ampliar os objetivos em relação a proposta anterior)

Desenvolver a compreensão, a análise e a produção de material didático, bem como colaborar com a aprendizagem dos discentes da licenciatura de Letras Português e Espanhol.

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

Processo digital n° 23068.069752/2023-19 - Peça 1

2.4Objetivos específicos: Para os projetos que já existem e serão submetidos novamente, favor ampliar os objetivos em relação a proposta anterior

Discutir o conceito de material didático e suas implicações para o ensino/aprendizagem de línguas;

Refletir sobre a importância do uso de material autêntico;

Analisar a adequação de material didático de Língua Espanhola para as disciplinas de espanhol do semestre 2024.1 e 2024.2;

Analisar de forma crítica diferentes recursos didáticos;

Valorizar as diferentes funções dos recursos didáticos;

Identificar a metodologia de coleta, seleção, organização e análise de materiais visando à produção de materiais didáticos;

Criar material didático para o ensino de Língua Espanhola a partir de séries de *Streaming*, canções em espanhol e textos literários produzidos em espanhol;

Colocar em prática os materiais elaborados no projeto de ensino durante o semestre de 2024.1 e 2024.2 nas disciplinas de espanhol;

Prevenir o desligamento dos estudantes, acompanhar de forma efetiva o processo de ensino-aprendizagem de língua espanhola, e dessa forma, evitar a retenção e a evasão no curso de Letras Português e Espanhol.

2.5Objeto de estudo

Língua espanhola

2.6Pressupostos teóricos

Os pressupostos teóricos serão expostos em três grupos: no primeiro, os conceitos mais gerais sobre o ensino/aprendizagem de língua espanhola; no segundo, sobre o uso da séries, canções e literatura no ensino de língua adicional e, finalmente, as orientações referentes à construção de materiais didáticos.

No final dos anos 60 o erro durante o processo de aprendizagem teve um novo papel no ensino de ELE. Por isso, é fundamental reconhecer a que a interlíngua que é um sistema aproximativo pelo qual o aprendiz vai formulando hipóteses sobre a língua-alvo, no qual o erro forma parte. A estudiosa Marta Baralo em seu artigo intitulado *Lingüística aplicada: aprendizaje y enseñanza de español/LE*[*] afirma que "Es importante que el profesor conozca el proceso de construcción de una interlengua y que asuma el concepto mismo de

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

Processo digital nº 23068.069752/2023-19 - Peça 1

interlengua como sistema idiosincrásico, transitório, peculiar, que participa de rasgos propios de la lengua materna y de la lengua meta, pero que contiene una serie de procesos y de rasgos sistemáticos que le son propios".

Hoje em dia o uso de *Streaming* está cada vez mais frequente em nossas vidas, e claro que dentro da sala de aula não pode ser diferente. A utilização de recursos audiovisuais pode ser uma excelente ferramenta para o processo de ensino-aprendizagem de língua adicional, por ser um material que contém um contexto, uma situação muito próxima do real que pode ser a vida das pessoas. Segundo Almeida (1994 apud ARRÉ, 2019) assistir filmes tornou-se um importante meio de aquisição de pontos de vista cultural e educacional dos cidadãos. Segundo Almeida, a inegável influência da televisão e do cinema na vida das pessoas e esse resultado "se dá em razão de que as imagens e os movimentos sonorizados do cinema e da televisão têm um grau forte de 'realidade'" (ALMEIDA, 1994, p. 9 apud ARRÉ, 2019, p. 34). Atualmente podemos também adicionar ao excerto de Almeida os serviços de *streamings*, às plataformas como *YouTube*, *Instagram* e diversas outras plataformas que operam com conteúdos audiovisuais.

As canções também são excelentes recursos para a aula de língua adicional, porém algumas vezes falta criatividade ou tempo para explorá-las da melhor forma. Lima (2004) diz que, as canções como forma de expressão cultural, veiculam valores estéticos, ideológicos, morais, religiosos, linguísticos, etc.

E a inclusão, do texto literário produzido em língua espanhola, nesse projeto se justifica, pois, como afirma Paiva

> A construção de significados e de estilos de expressão da própria individualidade, através de uma outra língua/linguagem – a da língua estrangeira -, reforça a tese da relevância do ensino de uma segunda língua como instrumento/ferramenta sociocultural e não como um fim em si própria, para que o aluno faça um melhor sentido do seu dia a dia na sua cultura de origem [...] (PAIVA, 2000, p.124)

Além disso, o texto literário pode ajudar no fomento da leitura e da escrita literária em língua espanhola na graduação de Letras Português e Espanhol.

Para ALMEIDA FILHO, (1994, p.50) "Acima de tudo, os materiais expostos serão pontos de partida e fontes potenciais de insumo e apoio na construção de experiências válidas, profundas, duradouras e memoráveis nas trajetórias díspares e oscilantes dos que aprendem novas línguas".

Já acerca da elaboração de material didático, Leffa (2003) afirma que é possível perceber que a etapa de produção de material de ensino para línguas é uma sequência de atividades que objetiva criar um instrumento

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

Processo digital n° 23068.069752/2023-19 - Peça 1

de aprendizagem. Esse instrumento de aprendizagem deve dar ênfase ao uso do ensino da língua de forma a propiciar uma reflexão sócio-crítica por parte dos alunos envolvidos nessa abordagem de ensino.

Para Schneuwly (cf. 1991:134-137) a seqüência didática se define como a unidade de trabalho escolar, constituída por um conjunto de atividades que apresentam um número limitado e preciso de objetivos e que são organizadas no quadro de um projeto de apropriação de dimensões constitutivas de um gênero de texto, com o objetivo de estruturar as atividades particulares em uma atividade englobante, de tal forma que essas atividades tenham um sentido para os aprendizes.

Para alcançar os objetivos deste projeto, primeiro, estudaremos, para um aprofundamento teórico, os textos selecionados, ligados às disciplinas de *Língua Espanhola*. Segundo, planejaremos e avaliaremos as atividades desenvolvidas com os alunos. Os professores participantes selecionarão os textos em língua espanhola que serão trabalhados em aula e encaminharão ao coordenador. A partir desta seleção, o professor iniciará as atividades de orientação com o bolsista.

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

Processo digital n° 23068.069752/2023-19 - Peça 1

PROJETO DE ENSINO	METODOLOGIA	Formulário Nº 02.1

2.7 Detalhar todas as atividades que serão desenvolvidas ao longo do projeto e quem são os responsáveis para que elas ocorram:

Para os projetos que já existem e serão submetidos novamente, favor ampliar as atividades em relação a proposta anterior.

Para os projetos que propuserem atividades visando auxiliar o Acompanhamento do Desempenho Acadêmico - ADA, favor detalhar as atividades.
Verifique se os critérios avaliativos do edital estão explicitados no texto.

As atividades do projeto de ensino serão realizadas na Universidade Federal do Espírito Santo (campus de Goiabeiras), em uma das salas do Centro de Ciências Humanas e Naturais (CCHN), de abril a dezembro de 2024 a fim de atender os estudantes do curso de Letras Português e Espanhol regularmente matriculados nas disciplinas de Espanhol 1, 2, 3, 4, 5 e 6. Semestralmente a coordenação do curso oferece cerca de 25 vagas para cada disciplina.

Os bolsistas deverão cumprir a carga horária de 20 (vinte horas) semanais. Sendo 8 (oito) horas semanais dedicadas "à pesquisa, ao estudo de conteúdos, reuniões e formação com o intuito de ampliar a qualidade das atividades desenvolvidas e 12 (doze) horas aos projetos/estudantes". Realizaremos reuniões semanais entre bolsistas e coordenador do projeto, a fim de estabelecer e cumprir o Plano de Trabalho do projeto. Nesses encontros orientaremos os bolsistas quanto ao seu papel, suas responsabilidades, bem como quanto ao registro das atividades realizadas em sala de aula e fora dela.

Os bolsistas também se dedicarão à elaboração de fichamentos, resumos e resenhas a partir de textos científicos relacionados à temática do projeto. Além disso, eles auxiliarão o professor na condução de trabalhos práticos, na pesquisa e na preparação de material didático.

Acreditamos, assim como Leffa (2007, p. 29), que

> A teoria é importante na medida em que fornece o suporte teórico necessário para justificar cada atividade proposta, mas subjaz à atividade, podendo ou não ser explicitada. Quem prepara o material precisa ter uma noção bem clara da fundamentação sobre a qual se baseia, mas vai concentrar todo seu esforço em mostrar a prática, não a teoria. A teoria trabalha nos bastidores; a prática é o que aparece no palco.

Portanto, o período de leituras, fichamentos, ou seja, a formação do discente universitário para a elaboração de materiais didáticos para o ensino de língua adicional é fundamental.

Ao final de uma temporada de pesquisa e formação, os bolsistas do projeto de ensino colocarão em prática os materiais didáticos elaborados em língua espanhola nas disciplinas de espanhol durante o semestre

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

Processo digital nº 23068.069752/2023-19 - Peça 1

de 2024.1 e 2024.2. Desse modo, tanto bolsistas quanto graduandos aprimorarão o ensino e a aprendizagem de língua espanhola.

Em conjunto com o Colegiado de cursos de Letras a coordenadora do projeto de ensino estabelecerá um cronograma de atendimento aos estudantes em acompanhamento do desempenho acadêmico (ADA) e estudantes em PAE. A coordenação do colegiado de Letras enviará um e-mail para os discentes ADA e PAE informando os dias e horários dos encontros com os bolsistas do projeto de ensino.

Assim, atendemos aos objetivos do edital

I - Intervir diretamente no problema da retenção, do desligamento e/ou evasão nos cursos de graduação presencial e a distância da UFES;

II- Desencadear um processo de inovação na prática pedagógica, propiciando uma reflexão crítica das questões de ensino-aprendizagem e indicando meios para sua reformulação e desenvolvimento;

III - Promover ações pedagógicas que auxiliem a integralização curricular dos(as) estudantes em Plano de Acompanhamento de Estudos (PAE) e Plano de Integração Curricular (PIC), nos termos das normativas publicadas anualmente pela Pró-Reitoria de Graduação (Prograd);

IV - Prevenir o desligamento dos(as) estudantes, por meio de um acompanhamento efetivo do processo de ensino-aprendizagem, ainda em tempo de evitar a retenção e a evasão nos cursos, sobretudo aquelas motivadas pela reprovação consecutiva em disciplinas;

E objetivos específicos:

IV - Produzir material didático-pedagógico de apoio às disciplinas dos cursos de graduação com problemas de retenção, evasão e/ou desligamento;

V - Desenvolver recursos e metodologias para o ensino-aprendizagem;

VI - Oferecer atividades que componham o Plano de Acompanhamento de Estudos (PAE) em consonância com as necessidades apontada(s) pelo(s) Colegiado(s) de Graduação envolvido(s);

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

Processo digital nº 23068.069752/2023-19 - Peça 1

PROJETO DE ENSINO	ESTRUTURA	Formulário Nº 02.2

2.8 Resultados esperados

Caso não seja a primeira submissão do projeto, o(a) coordenador(a) deve ampliar os objetivos, as atividades e o trabalho que será realizado no ano de 2023, assim como apresentar as análises parciais dos resultados do projeto dos anos anteriores. Caso não atenda a essas solicitações a proposta será ELIMINADA, conforme subitem 13.8 do Edital.

Pretende-se que o projeto de ensino:

Desenvolva as habilidades e competências acadêmicas, melhorando o processo de ensino-aprendizagem no curso de Letras Português e Espanhol além de desenvolver as habilidades relacionadas à atividade da docência;

Integre alunos e professores para um melhor desenvolvimento de materiais a serem utilizados em sala de aula;

Colabore para o desempenho de estudantes em acompanhamento ADA e PAE.

Fomente um planejamento melhor e adequado das atividades relacionadas à Língua Espanhola: execução de atividades em sala-de-aula, em especial de seminários e trabalhos de pesquisa, desenvolvendo assim um aprimoramento profissional na área do conhecimento.

Eleve a qualidade da formação profissional e acadêmica dos discentes de língua espanhola.

2.9 Referências

ARRÉ, Thalita Christina Cavalcante. Formação continuada de professores: Affordances sobre o audiovisual como tecnologia facilitadora na aprendizagem de línguas adicionais em escola bilíngue. 2019.

ALMEIDA FILHO, José Carlos Paes de. *Dimensões comunicativas no ensino de línguas.*Campinas, SP: Pontes, 1993.

ALMEIDA FILHO, J. C. P. Escolha e produção de material didático para um ensino comunicativo de línguas. In: *Contexturas*: ensino crítico de língua Inglesa. São Paulo: APLIESP, 1994. v. 2.

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

Processo digital n° 23068.069752/2023-19 - Peça 1

BANDEIRA, Denise. Material didático: conceito, classificação geral e aspectos da elaboração. Disponível em < http://www2.videolivraria.com.br/pdfs/24136.pdf> acesso em 08 de ago. 2011

FERNÁNDEZ, S. *Proyectos y tareas en clase*. Madrid, Edinumen. 2001.

_____. "Estrategias de aprendizaje"; "Subcompetencia estratégica"; Contenidos estratégicos " en Sánchez Lobato, J. Y I. Santos Gargallo: *Vademécum para la formación de profesores . Enseñar español como L2 / LE.* pp 411- 435, 573-593, 853-879, respectivamente. 2004.

GARGALLO, Isabel Santos. *Lingüística aplicada a la enseñanza del español como lengua. extranjera.* Madrid: Arco/Libros S.L., 1999.

GIOVANNINI, A. et alli (1996). *Profesor en acción 1*: El proceso de aprendizaje. Madri: Edelsa.

HALM, W. (1988) "*Criterios de valoración de materiales didácticos"* en A. MARTÍN, L. LINNDSTROM, K. (1991) "Cómo elegir un libro de texto" en R. ALBURQUERQUE y otros. En el aula de Inglés. Essex. Longman. Pp. 141-147.

LEFFA, V. J. Como produzir materiais para o ensino de línguas. In: LEFFA, V. J. (org.). *Produção de materiais de ensino*: teoria e prática. Pelotas: Educat, 2003.

_____ Produção de materiais de ensino: teoria e prática / [organizado por] Vilson J.Leffa. 2.ed. rev. – Pelotas: Educat, 2007. 206p.

LIMA, L. R. O uso de canções no ensino de Inglês como língua estrangeira; a questão cultural. 1 ed. Salvador: EDUFBa, 2004, v. 1, p 173 - 192.

LOZANO, García y CAMPILLO, Plácido Ruiz. (1193). *Criterios para el diseño y la evaluación de materiales comunicativos*. In SANS, N. y MIGUEL, L. (coords.) *Didáctica del español como lengua extranjera*. Madrid: Fundación Actilibra.

MARCONI, Marina Andrade. *Técnicas de Pesquisas, amostragens e técnicas de Pesquisas, elaboração, análise e interpretação de dados*. 4.ed. São Paulo: Atlas, 1999.

MEC (1999). *Parâmetros Curriculares Nacionais para o Ensino Médio* (PCN), pp. 146153.

MIQUEL, L y N. SANS (1993): "*Estrategias de explotación de elementos culturales en materiales de enseñanza de lenguas extranjeras*" en R. MARÍA MANCHÓN y otros. Serie sobre estrategias de aprendizaje y uso del lenguaje. Rosa M ª Manchón y Anthony Bruton (ed.)

PAIVA, M. G. G. Os desafios (?) do ensinar a ler e a escrever em língua estrangeira. In: NEVES, I. et al (Orgs.). Ler e escrever. 3 ed. Porto Alegre: Ed. da Universidade, 2000.

SALABERRI RAMIRO, S. (1990) "El libro de texto: selección y explotación en P. BELLO y otros. Didáctica de las segundas lenguas. Madrid. Santillana. p. 109-123.

RICHTER, Marcos Gustavo. O material didático no ensino de línguas. Disponível em http://www.ufsm.br/lec/02_05/Marcos.pdf. Acesso em 26 de maio 2012

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

Processo digital nº 23068.069752/2023-19 - Peça 1

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA. Diccionario Salamanca de la Lengua Española. Santillana, 1996.

VILLALBA, F y HERNÁNDEZ, M ª TERESA. *Diseño Curricular para la enseñanza del español como L2 en contextos escolares*. Murcia. Consejería de Educación y Universidades. Dirección General de Enseñanzas de Régimen Especial y Atención a la diversidad. 2001.

2.10 Avaliação do Projeto e dos Bolsistas

A avaliação será realizada de forma contínua e processual e será constituída dos seguintes instrumentos de verificação: Apresentações de texto orais, elaboração de material didático e participação nas disciplinas da graduação de Letras Português e Espanhol. Serão observadas ainda a assiduidade, pontualidade, e participação durante as reuniões formativas. Avaliação do nível de aprendizado alcançado pelos alunos a partir da intervenção do bolsista na leitura e na interpretação dos textos selecionados.

PROJETO DE ENSINO	PLANO DE TRABALHO COM CRONOGRAMA DE EXECUÇÕES	Formulário Nº 03

Plano de trabalho / Descrição das ações*	Cronograma de execuções											
	Jan	*Fev*	*Mar*	*Abr*	*Mai*	*Jun*	*Jul*	*Ago*	*Set*	*Out*	*Nov*	*Dez*
PREPARAÇÃO TEÓRICA DOS BOLSISTAS				X	X	X	X	X	X	X	X	
PESQUISA COM OS ALUNOS DO CURSO DE LETRAS PORTUGUÊS E ESPANHOL				X	X			X	X			
DIAGNÓSTICO E ANÁLISE DOS DADOS COMPILADOS					X	X		X	X			
ELABORAÇÃO DE MATERIAIS DIDÁTICOS					X	X	X	X	X	X	X	
INTERVENÇÕES DIDÁTICAS (MINISTRAR AULAS A PARTIR DO MATERIAL CRIADO): DISCIPLINAS, ADA E PAE						X	X				X	X
AVALIAÇÃO DAS INTERVENÇÕES								X				X
DIVULGAÇÃO DOS RESUL-TADOS EM EVENTOS											X	
AUTOAVALIAÇÃO												X
ENCAMINHAMENTO DO RELATÓRIO FINAL												X
(POSSÍVEL) PUBLICAÇÃO DO MATERIAIS ELABORADOS												X

**Do coordenador, do bolsista e dos colaboradores.*

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

UFES PROGRAD	**UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO** PRÓ-REITORIA DE GRADUAÇÃO ***ANEXO II*** ***(Anexo da Resolução nº 008/2013 – CEPE)***	Processo nº:_____ Fls.:_____ Rubrica:_____

PROJETO DE ENSINO	**ESPECIFICAÇÃO DE RECURSOS** *[Seguir orientações do Departamento de Contabilidade e Finanças]*	**Formulário Nº 04**

RECURSOS HUMANOS DA UFES

3.0 Coordenador(a) *[Constar: nome completo, cargo, lotação, matrícula, carga horária dedicada ao Projeto e estímulo recebido - ou redução de carga horária]*

CLÁUDIA PAULINO DE LANIS PATRICIO -COORDENADORA- DLL/CCHN- 1528019- 15H

3.1 Participante(s)

Docente(s)*[Constar: nome completo, cargo, lotação, matrícula, carga horária dedicada ao Projeto e estímulo recebido ou redução de carga horária]*

CLÁUDIA PAULINO DE LANIS PATRICIO- coordenador- 1528019 - 15h

Discente(s)

(Informar o número de bolsas pretendidas)

TRÊS

Técnico(s)*[Constar: nome completo, cargo, lotação, matrícula e carga horária dedicada ao Projeto]*

3.2 Observações:

Data:

_____

Coordenador
(assinatura digital)

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

Processo digital n° 23068.069752/2023-19 - Peça 1

UFES PROGRAD	**UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO** PRÓ-REITORIA DE GRADUAÇÃO ***ANEXO II*** ***(Anexo da Resolução nº 008/2013 – CEPE)***	Processo nº:_____ Fls.:_____ Rubrica:_____

PROJETO DE ENSINO	**ESPECIFICAÇÃO DE RECURSOS** *[Seguir orientações do Departamento de Contabilidade e Finanças]*	**Formulário Nº 04.1**

RECURSOS MATERIAIS
3.3 Material de consumo *[listar e orçar]* CÓPIAS
Subtotal:
3.4 Material permanente*[listar e orçar]* Não existe recurso para material permanente.
Subtotal:
3.5 Serviço de terceiros *[listar e orçar]* Não existe recurso para custear este serviço.
Subtotal:
3.6Total geral:
Data: _____ **Coordenador** *(assinatura digital)*

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

Processo digital n° 23068.069752/2023-19 - Peça 1

	UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO PRÓ-REITORIA DE GRADUAÇÃO ***ANEXO II*** ***(Anexo da Resolução nº 008/2013 – CEPE)***	Processo nº:_____ Fls.:_____ Rubrica:_____

PROJETO DE ENSINO	**PARECER TÉCNICO**	**Formulário Nº 05**

3.7A proposta obedece às normas previstas pelo Regulamento? ( ) Sim / ( ) Não.Quais?
3.8Observações

Data:

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

Processo digital n° 23068.069752/2023-19 - Peça 1

UFES PROGRAD	**UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO** PRÓ-REITORIA DE GRADUAÇÃO ***ANEXO II*** ***(Anexo da Resolução nº 008/2013 – CEPE)***	Processo nº:_____ Fls.:_____ Rubrica:_____

PROJETO DE ENSINO	**DELIBERAÇÃO** *[Departamento em que está lotado o coordenador do Projeto]*	**Formulário Nº 05.1**

Ata ou Resolução nº: Aprovo, ad referendum da câmara departamental do DLL, o presente projeto de ensino.

Data: 05/12/2023

_____
Chefe do Departamento
(assinatura digital)

3.9 Parecer final

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO

PROTOCOLO DE ASSINATURA

O documento acima foi assinado digitalmente com senha eletrônica através do Protocolo Web, conforme Portaria UFES nº 1.269 de 30/08/2018, por
CLAUDIA PAULINO DE LANIS PATRICIO - SIAPE 1528019
Departamento de Linguas e Letras - DLL/CCHN
Em 05/12/2023 às 08:29

Para verificar as assinaturas e visualizar o documento original acesse o link:
https://api.lepisma.ufes.br/arquivos-assinados/849374?tipoArquivo=O

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO

PROTOCOLO DE ASSINATURA

O documento acima foi assinado digitalmente com senha eletrônica através do Protocolo Web, conforme Portaria UFES nº 1.269 de 30/08/2018, por
MARIO CLAUDIO SIMOES - SIAPE 1172736
Chefe do Departamento de Línguas e Letras
Departamento de Linguas e Letras - DLL/CCHN
Em 05/12/2023 às 08:40

Para verificar as assinaturas e visualizar o documento original acesse o link:
https://api.lepisma.ufes.br/arquivos-assinados/849382?tipoArquivo=O

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO

PROTOCOLO DE ASSINATURA

O documento acima foi assinado digitalmente com senha eletrônica através do Protocolo Web, conforme Portaria UFES nº 1.269 de 30/08/2018, por
SANTINHO FERREIRA DE SOUZA - SIAPE 294758
Coordenador do Curso de Letras - Neolatinas
Coordenação do Curso de Letras Neolatinas - CCLN/CCHN
Em 07/12/2023 às 06:27

Para verificar as assinaturas e visualizar o documento original acesse o link:
https://api.lepisma.ufes.br/arquivos-assinados/851208?tipoArquivo=O

Documento assinado digitalmente conforme descrito no(s) Protocolo(s) de Assinatura constante(s) neste arquivo, de onde é possível verificar a autenticidade do mesmo.

UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO

FOLHA DE DESPACHO

Processo digital n°: 23068.069752/2023-19

Interessado: CLAUDIA PAULINO DE LANIS PATRICIO

Assunto: Programas de iniciação à docência

Origem: REUSSON GONCALVES DE OLIVEIRA

Destino: Coordenação de Acompanhamento Acadêmico - CAA/DAA/PROGRAD

DESPACHO:

Encaminha inscrição para seleção no Edital n° 43/2023 PROGRAD-UFES (CLÁUDIA PAULINO DE LANIS PATRÍCIO).

Endereço para acessar este CV: http://lattes.cnpq.br/5034490748499037

Assinado com senha eletrônica, conforme Portaria UFES nº 1269 de 30/08/2018, por
REUSSON GONCALVES DE OLIVEIRA - SIAPE 2038988
Secretaria - SEC/CCHN
Em 08/12/2023 às 10:41